

NAZWA ELEMENTU PROJEKTU BUDOWALNEGO:  
**PROJEKT TECHNICZNY**

NAZWA ZAMIERZENIA INWESTYCYJNEGO:  
BUDOWA OBIEKTÓW MAŁEJ ARCHITEKTURY W MIEJSCU PUBLICZNYM W RAMACH  
DOPOSAŻENIA OGRÓDKA JORDANOWSKIEGO PRZY UL. KLIMKA BACHLEDY, NA DZ. NR  
202 OBR. S-21 JEDN. EWID. ŚRÓDMIEŚCIE

ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO:  
Ul. Klimka Bachledy, Kraków

KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO:  
VIII – inne budowle (obiekty małej architektury)

NAZWA JEDNOSTKI EWIDENCYJNEJ: **Śródmieście**  
NAZWA I NR OBRĘBU: **S-21**  
NUMERY DZIAŁEK: **202**  
IDENTYFIKATOR: **126105\_9.0021.202**

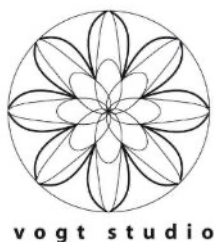
INWESTOR:  
GMINA MIEJSKA KRAKÓW  
ZARZĄD ZIELENI MIEJSKIEJ  
Ul. Reymonta 20, 30-059 Kraków

PROJEKTANT:  
mgr inż. arch. Agnieszka Kotarba MPOIA/047/2006  
specjalność architektoniczna do projektowania bez ograniczeń

SPRAWDZAJĄCY:  
mgr inż. arch. Anna Olszowska-Pajdo MPOIA/048/2008  
specjalność architektoniczna do projektowania bez ograniczeń

ZAKRES OPRACOWANIA  
ARCHITEKTURA

DATA:  
SIERPIEŃ 2023



Magdalena Przebinda Vogt Studio  
Ul. Olszyny 11, 32-070 Wołowice

## Spis treści

I. CZĘŚĆ OPISOWA PROJEKTU TECHNICZNEGO .....	3
1. Projektowane obiekty małej architektury objęte przedmiotem zgłoszenia .....	3
1.1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego .....	3
1.2. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektów małej architektury	3
1.3. Układ przestrzenny oraz forma architektoniczna obiektów małej architektury .....	3
1.4. Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektów małej architektury .....	3
1.5. Zestawienie projektowanych obiektów małej architektury .....	4
2. Istniejące obiekty małej architektury objęte przedmiotem zgłoszenia .....	4
2.1. Obiekty przeznaczone do utylizacji .....	4
2.2. Obiekty przeznaczone do demontażu .....	5
3. Nawierzchnie nie objęte przedmiotem zgłoszenia .....	5
3.1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego .....	5
3.2. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektu budowlanego .....	6
3.2.1. Zestawienie nawierzchni .....	6
3.2.2. Nawierzchnia bezpieczna EPDM .....	6
3.2.3. Nawierzchnia bezpieczna trawiasta .....	6
4. Uwagi końcowe .....	7
5. Warunki ochrony przeciwpożarowej .....	7
6. Informacje o standardach dostępności .....	8
<b>Oświadczenie o sporządzeniu projektu budowlanego, .....</b>	<b>9</b>
<b>Oświadczenie o sprawdzeniu projektu budowlanego, .....</b>	<b>10</b>

## II. CZĘŚĆ RYSUNKOWA PROJEKTU TECHNICZNEGO

- |   |            |
|---|------------|
| 1. NAW01 – nawierzchnia bezpieczna EPDM         | skala 1:10 |
| 2. NAW02 – detal łączenia nawierzchni EPDM      | skala 1:10 |
| 3. K01 – karta techniczna - huśtawka podwójna   |            |
| 4. K02 – karta techniczna – bujak pszczołka     |            |
| 5. K03 – karta techniczna – bujak ślimaczek     |            |
| 6. K04 – karta techniczna – słup do zacieniacza |            |

## **I. CZEŚĆ OPISOWA PROJEKTU TECHNICZNEGO**

### **1. Projektowane obiekty małej architektury objęte przedmiotem zgłoszenia**

#### **1.1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego**

Obiekty małej architektury w miejscu publicznym, kategoria VIII.

#### **1.2. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektów małej architektury**

Zaprojektowano obiekty małej architektury w miejscu publicznym będące elementami niezbędnymi dla urządzenia i funkcjonowania terenu jako ogródka jordanowskiego. Projektowane obiekty małej architektury stanowią doposażenie istniejącego placu zabaw i istniejących zacieniaczy.

#### **1.3. Układ przestrzenny oraz forma architektoniczna obiektów małej architektury**

Planowane zamierzenie inwestycyjne znajduje się na terenie objętym miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego obszaru „PRĄDNIK CZERWONY - WSCHÓD”, uchwała nr CIX/2890/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 12 września 2018 roku w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru "PRĄDNIK CZERWONY – WSCHÓD". Obszar opracowania znajduje się na terenie oznaczonym jako „US.2” tereny sportu i rekreacji o podstawowym przeznaczeniu pod zabudowę obiektami sportu i rekreacji.

Projektowane zagospodarowanie jest zgodne z zapisami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „PRĄDNIK CZERWONY - WSCHÓD”.

Obiekty małej architektury zaprojektowano w spójnej formie. Kolorystyka obiektów jest ujednolicona.

#### **1.4. Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektów małej architektury**

W podłożu zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. w sprawie ustalania geotechnicznych warunków posadawiania obiektów budowlanych (Dz. U. z 2012 r., poz. 463) stwierdza się następujące warunki gruntowe i kategorię geotechniczną obiektu:

-proste warunki gruntowe

-I kategoria geotechniczna

Sposób posadowienia obiektów:

- huśtawkę podwójną należy posadzić 60 cm poniżej poziomu przylegającego terenu. Fundamenty obiektu należy posadzić na nienaruszonym gruncie. Stopy fundamentowe zaprojektowane jako wylewane na „mokro” na placu budowy, z betonu klasy min. C20/25 o  $\varnothing 30$ cm, posadowiony na głębokości 60 cm – 6 szt.;

- bujak pszczołkę należy posadzić 60 cm poniżej poziomu przylegającego terenu. Fundament obiektu należy posadzić na nienaruszonym gruncie. Stopa fundamentowa zaprojektowana jako wylewana na „mokro” na placu budowy, z betonu klasy min. C20/25 o  $\varnothing 30$ cm, posadowiony na głębokości 60 cm – 1 szt.;

- bujak ślimaczek należy posadzić 60 cm poniżej poziomu przylegającego terenu. Fundament obiektu należy posadzić na nienaruszonym gruncie. Stopa fundamentowa zaprojektowana jako wylewana na „mokro” na placu budowy, z betonu klasy min. C20/25 o  $\varnothing 30\text{cm}$ , posadowiony na głębokości 60 cm – 1 szt.

- słupy do zacieniaczy należy posadzić 100 cm poniżej poziomu przylegającego terenu. Fundamenty obiektów należy posadzić na nienaruszonym gruncie. Fundamenty wylewane z betonu klasy min. C20/25 o  $\varnothing 30\text{cm}$ , posadowione na głębokości 100 cm – 3 szt.

### 1.5. Zestawienie projektowanych obiektów małej architektury

Lp.	Nazwa obiektu	Ilość	Nr karty technicznej
1.	Huśtawka podwójna	1 kpl.	K01
2.	Bujak pszczołka	1 szt.	K02
3.	Bujak ślimaczek	1 szt.	K03
4.	Słup do zacieniacza	3 szt.	K04

Tab. 01 Zestawienie projektowanych obiektów małej architektury

## 2. Istniejące obiekty małej architektury objęte przedmiotem zgłoszenia

### 2.1. Obiekty przeznaczone do utylizacji

Ze względu na zły stan techniczny, przeznaczono do utylizacji obiekt małej architektury oznaczony na projekcie zagospodarowania terenu czerwonym krzyżykiem. Do utylizacji wskazano istniejącą huśtawkę wahadłową w ilości 1 kpl.



*Fot. 1 Istniejąca huśtawka wskazana do utylizacja (źródło: własne)*

## **2.2. Obiekty przeznaczone do demontażu**

Ze względu na kolizję z planowanym obiektem zabawowym wskazano 2 słupy do zacieniacza do demontażu i ponownego montażu w nowej lokalizacji. Lokalizację słupów wskazanych do demontażu pokazano na rysunku PZT01 – Projekt zagospodarowania terenu, na którym to rysunku pokazano również ich lokalizację do ponownego montażu.

Po zamontowaniu masztów należy zamontować do nich istniejące zacieniacze. Przy jednym z narożników zacieniacza należy zastosować przedłużkę z łańcucha krótkoogniowego 5 mm ze stali nierdzewnej o długości 2,27 m, zgodnie z rysunkiem PZT01 – Projekt zagospodarowania terenu.



*Fot. 2 Istniejące maszty zacieniacza wskazane do demontażu i ponownego montażu w nowej lokalizacji (źródło: własne)*

## **3. Nawierzchnie nie objęte przedmiotem zgłoszenia**

### **3.1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego**

Utwardzenie powierzchni gruntu, kategoria VIII.

### **3.2. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy obiektu budowlanego**

Zaprojektowano nawierzchnię EPDM pod projektowanym urządzeniem zabawowym – huśtawką podwójną. Jest to nawierzchnia EPDM przeznaczona do amortyzacji upadku z wysokości 130 cm.

Nawierzchnia bezpieczna EPDM składa się z następujących warstw: wierzchniej z EPDM, amortyzującej SBR, o grubości zależnej od wysokości swobodnego upadku, wyrównującej z kruszywa naturalnego frakcji 0-4 mm, nośnej z kruszywa naturalnego frakcji 0-31,5 mm oraz odsączającej z piasku.

#### **3.2.1. Zestawienie nawierzchni**

W projekcie zastosowano następujące ilości nawierzchni:

- nawierzchnia bezpieczna EPDM (w kolorze RAL 6005) – **51,82 m<sup>2</sup>**;
- nawierzchnia trawiasta – **21,34m<sup>2</sup>**.

Szczegółowe rozwiązania zgodnie z rysunkami detali i opisem poniżej.

#### **3.2.2. Nawierzchnia bezpieczna EPDM**

Zaprojektowano nawierzchnię bezpieczną EPDM dla zaprojektowanego urządzenia zabawowego. Nawierzchnia stanowi strefę bezpieczną przy projektowanym urządzeniu zabawowym – huśtawka wahadłowa.

Projektowane warstwy:

- ☐ Warstwa wierzchnia EPDM – zgodnie z wytycznymi Producenta dla HIC= 130 cm;
- ☐ Warstwa amortyzująca SBR – zgodnie z wytycznymi Producenta dla HIC= 130 cm;
- ☐ Warstwa wyrównująca z kruszywa naturalnego frakcji 0-4 mm – 3 cm;
- ☐ Warstwa nośna z kruszywa naturalnego frakcji 0-31,5 mm – 15 cm;
- ☐ Warstwa odsączająca z piasku – 10 cm.

**Dostarczana w ramach realizacji nawierzchnia EPDM musi posiadać deklarację zgodności oraz certyfikat z badania HIC, a także atest higieniczny.**

#### **3.2.3. Nawierzchnia bezpieczna trawiasta**

Zaprojektowano nawierzchnię bezpieczną trawiastą dla zaprojektowanych urządzeń zabawowych – bujaki.

Trawnik należy wykonać w obrębie stref bezpiecznych urządzeń zabawowych, o łącznej powierzchni trawnika – 21,34 m<sup>2</sup>.

Grunt należy wzruszyć, wyrównać, wykonać humusowanie, wałowanie i obsiew. Usunąć wszystkie nierówności, zagłębienia, koleiny. Część prac można wykonać przy użyciu maszyn, wykończyć ręcznie. Zakładając trawnik należy zastosować wytrzymałą mieszankę nasion, przeznaczoną na tereny intensywnie użytkowane. Trawę należy wysiewać w ilości 40g/m<sup>2</sup> powierzchni trawnika. Po wysianiu nasiona przykryć 1cm warstwą gleby urodzajnej, zwałować

wałem pełnym gładkim. Najkorzystniejszy okres na siew przypada wiosną lub jesienią. W przypadku zakładania trawnika inną porą roku należy zadbać o odpowiednią wilgotność gleby, konieczną do prawidłowego rozwoju trawy. W okresie 2-3 tygodni od założenia trawnika wykonać pierwsze korzenie, a po 3 miesiącach nawieźć w ilości zgodnej z zaleceniami producenta. Dopuszcza się nawożenie nawozem długo uwalniającym w trakcie siewu.

#### **4. Uwagi końcowe**

Wszystkie prace objęte niniejszym projektem należy wykonać ściśle wg „Warunków technicznych wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych” oraz obowiązujących Polskich Norm, pod fachowym nadzorem technicznym ze strony osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia budowlane.

Wykonawca obowiązany jest przedstawić Inspektorowi Nadzoru do akceptacji wszystkie rozwiązania robocze, rysunki warsztatowe z odpowiednimi opisami, obliczeniami, próbki materiałów, prototypy wyrobów zarówno ujętych jak i nieujętych dokumentacją projektową wraz z wymaganymi świadectwami, dopuszczeniami, atestami itp.

Wszystkie przegrody mają być odpowiednio zabezpieczone przed występowaniem drgań lub odkształceń, zgodnie z Polską Normą.

Wszystkie wyroby budowlane zastosowane przy wykonywaniu robót budowlanych (dotyczy zarówno konstrukcji budynku i jego wykończenia) muszą być posiadać deklarację właściwości użytkowych (oznakowane znakiem „CE”) lub krajową deklarację właściwości użytkowych (znak „B”), poza wyrobami wymienionymi w europejskim wykazie wyrobów mających niewielkie znaczenie dla zdrowia i bezpieczeństwa, dla których producent wydał deklarację zgodności.

Przed wykonaniem bądź zamówieniem elementów indywidualnych Wykonawca musi sprawdzić ich wymiary na budowie. Wszystkie ewentualne odstępstwa od dokumentacji i specyfikacji muszą zostać uzgodnione przez projektanta.

Tyczenie obiektów budowlanych oraz infrastruktury technicznej należy wykonywać geodezyjnie na podstawie projektu zagospodarowania terenu oraz planszy uzgodnionej w ZUDP (jeśli uzgodnienie było wymagane).

Wykonawca powinien zgłaszać wszelkie zaistniałe kolizje i zmiany uzgadniać z projektantem.

Uwaga! Projekt budowlany branży architektonicznej należy rozpatrywać łącznie z projektami budowlanymi poszczególnych branż.

#### **5. Warunki ochrony przeciwpożarowej**

Wykonawca powinien przestrzegać przepisów ochrony przeciwpożarowej i utrzymywać sprawny sprzęt przeciwpożarowy, wymagany przez odpowiednie przepisy, na terenie i w obrębie prowadzonych robót.

Materiały łatwopalne powinny być składowane w sposób zgodny z odpowiednimi przepisami i zabezpieczone przed dostępem osób trzecich.

## **6. Informacje o standardach dostępności**

Projektowane zagospodarowanie terenu nie wpływa pogarszająco na zastane rozwiązania z zakresu dostępności oraz integracji terenu opracowania.

W ramach projektu zagospodarowania terenu zaplanowano nawierzchnię bezpieczną EPDM, która jest przyjazna dla osób z niepełnosprawnością.

Opracował:

Mgr inż. arch. Agnieszka Kotarba

**Oświadczenie o sporządzeniu projektu budowlanego,**

zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Ja niżej podpisany/ podpisana	Agnieszka Kotarba
Nr uprawnień	MPOIA/047/2006
Nr przynależności do izby	MP-1274

po zapoznaniu się z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994r.- Prawo budowlane (**Dz.U.2020.1333 t.j. z dnia 2020.08.03**), zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt 3 tej ustawy

oświadczam, że projekt budowlany (PT):

BUDOWA OBIEKTÓW MAŁEJ ARCHITEKTURY W MIEJSCU PUBLICZNYM W RAMACH DOPOSAŻENIA OGRÓDKA JORDANOWSKIEGO PRZY UL. KLIMKA BACHLEDY, NA DZ. NR 202 OBR. S-21 JEDN. EWID. ŚRÓDMIEŚCIE

jednostka ewid.	Śródmieście
obręb	S-21
działka:	202

Inwestor:	Gmina Miejska Kraków - Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie ul. Reymonta 20, 30-059 Kraków
Branża:	architektura
Data:	sierpień 2023

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Świadomy odpowiedzialności karnej za podanie w niniejszym oświadczeniu nieprawdy, zgodnie z art. 233 Kodeksu karnego, potwierdzam własnoręcznym podpisem prawdziwość złożonego oświadczenia.

Miejscowość i data

podpis

**Oświadczenie o sprawdzeniu projektu budowlanego,**

zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Ja niżej podpisany/ podpisana	Anna Olszowska-Pajdo
Nr uprawnień	MPOIA/048/2008
Nr przynależności do izby	MP-1477

po zapoznaniu się z przepisami ustawy z dnia 7 lipca 1994r.- Prawo budowlane (**Dz.U.2020.1333 t.j. z dnia 2020.08.03**), zgodnie z art. 34 ust. 3d pkt 3 tej ustawy

oświadczam, że projekt budowlany (PT):

**BUDOWA OBIEKTÓW MAŁEJ ARCHITEKTURY W MIEJSCU PUBLICZNYM W RAMACH DOPOSAŻENIA OGRÓDKA JORDANOWSKIEGO PRZY UL. KLIMKA BACHLEDY, NA DZ. NR 202 OBR. S-21 JEDN. EWID. ŚRÓDMIEŚCIE**

jednostka ewid.	Śródmieście
obręb	S-21
działka:	202

Inwestor:	Gmina Miejska Kraków - Zarząd Zieleni Miejskiej w Krakowie ul. Reymonta 20, 30-059 Kraków
Branża:	architektura
Data:	sierpień 2023

został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Świadomy odpowiedzialności karnej za podanie w niniejszym oświadczeniu nieprawdy, zgodnie z art. 233 Kodeksu karnego, potwierdzam własnoręcznym podpisem prawdziwość złożonego oświadczenia.

Miejscowość i data

podpis